

ATODLEN 3

YMCHWILIO I GWYNION YNGHYLCH GOFAL CYMDEITHASOL A GOFAL LLINIAROL A DREFNIR NEU A ARIENNIR YN BREIFAT

RHAN 2

MÂN DDIWYGIADAU A DIWYGIADAU CANLYNIADOL SY’N YMWNEUD Â’R OMBWDSMON

Deddf Llywodraeth Leol 1974

- 5 Mae Deddf Llywodraeth Leol 1974 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 6 Yn adran 29 (ymchwiliadau: darpariaethau pellach), yn is-adran (5), yn lle “26” rhodder “34X”.
- 7 Yn adran 33 (ymgyngori rhwng y Comisiynydd Lleol, y Comisiynydd Seneddol a Chomisiynwyr y Gwasanaeth Iechyd a Chomisiynwyr ac Ombwdsmyr eraill), yn is-adran (5), yn lle “26” rhodder “34X”.
- 8 Yn adran 34G (ymchwiliadau: darpariaethau pellach), yn is-adran (2), yn lle “26” rhodder “34X”.
- 9 Yn adran 34M (ymgyngori â Chomisiynwyr eraill), yn is-adran (7), ym mharagraff (d), yn lle “26” rhodder “34X”.

Deddf Llywodraeth Leol 2000

- 10 Mae Deddf Llywodraeth Leol 2000 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 11 Mae adran 67 (ymgyngori ag ombwdsmyr) yn cael effaith, hyd nes y bydd diddymiad yr adran honno gan Ran 5 o Atodlen 25 o Ddeddf Lleoliaeth 2011 wedi ei ddwyn i rym yn llawn, gyda’r diwygiadau canlynol—
- (a) yn is-adran (2A), ar ôl “Part 2” mewnosoder “or 2A”, a
- (b) yn is-adran (4), yn lle “26” rhodder “34X”.
- 12 Yn adran 70 (ymchwiliadau: darpariaethau pellach), yn is-adran (2), ym mharagraff (b), yn lle “, 25 to 27 and 32” rhodder “and Part 2B”.

Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005

- 13 Mae Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 14 Ym mhennawd Rhan 2 (ymchwilio i gwynion), ar ôl “COMPLAINTS” mewnosoder “RELATING TO LISTED AUTHORITIES”.
- 15 Yn adran 2 (pŵer ymchwilio)—
- (a) yn is-adran (1), ar ôl “complaint” (yn y man cyntaf lle y mae’n digwydd) mewnosoder “under this Part”, a
- (b) yn is-adran (4), ar ôl “complaint” (yn y man cyntaf lle y mae’n digwydd) mewnosoder “under this Part”.
- 16 Yn adran 4 (pwy sy’n cael cwyno), yn is-adran (1)—

- (a) yn y geiriau cyn paragraff (a), ar ôl “Ombudsman” mewnosoder “under this Part”, a
- (b) ym mharagraff (a), yn lle “Act” rhodder “Part”.
- 17 Yn adran 7 (materion y caniateir ymchwilio iddynt), yn is-adran (1), ar ôl “investigate” mewnosoder “under this Part”.
- 18 Yn adran 9 (eithrio: rhwymedïau eraill)—
- (a) yn is-adran (1), ar ôl “matter” (yn y man cyntaf lle y mae’n digwydd) mewnosoder “under this Part”, a
- (b) yn is-adran (3), ar ôl “matter” (yn y man cyntaf lle y mae’n digwydd) mewnosoder “under this Part”.
- 19 Yn adran 10 (materion eraill a eithrir), yn is-adran (1), ar ôl “investigate” mewnosoder “under this Part”.
- 20 Yn adran 14 (gwybodaeth, dogfennau, tystiolaeth a chyfleusterau), cyn is-adran (1) mewnosoder—
- “(A1) This section applies in relation to investigations conducted under this Part.”
- 21 Yn adran 23 (adroddiadau arbennig: materion atodol)—
- (a) yn is-adran (1), ym mharagraff (a), ar ôl “report” mewnosoder “made under section 22”, a
- (b) yn is-adran (7), ar ôl “report” (yn y man cyntaf lle y mae’n digwydd) mewnosoder “under section 22”.
- 22 Hefgorer y croesbennawd italig cyn adran 25 (ymgyngori a chydweithredu).
- 23 Hefgorer adrannau 25 i 25B (ymgyngori a chydweithredu).
- 24 Hefgorer y croesbennawd italig cyn adran 26 (datgelu).
- 25 Hefgorer adrannau 26 a 27 (datgelu gwybodaeth).
- 26 Hefgorer adran 32 (amddiffyniad rhag honiadau o ddifenwi).
- 27 Yn adran 41 (dehongli), yn is-adran (1)—
- (a) yn y diffiniad o “investigation”, ar ôl “section 2” mewnosoder “or 34B”,
- (b) yn y diffiniad o “the person aggrieved”—
- (i) ar ôl “aggrieved” mewnosoder “in Part 2”, a
- (ii) ar ôl “section 4(1)(a)” mewnosoder “and in Part 2A has the meaning given in section 34D(1)(a)”,
- (c) yn y diffiniad o “special report”—
- (i) ar ôl “report” mewnosoder “in Part 2”, a
- (ii) ar ôl “section 22” mewnosoder “and in Part 2A has the meaning given in section 34P”, a
- (d) mewnosoder, yn y manau priodol—
- ““care home” has the meaning given by section 34R(2);”;
- ““care home provider” has the meaning given in section 34R(3);”;
- ““domiciliary care” has the meaning given by section 34S(2);”;
- ““domiciliary care provider” has the meaning given by section 34S(3);”;
- ““independent palliative care provider” has the meaning given by section 34T(3);”;

Statws This is the original version (as it was originally enacted).

- ““palliative care service” has the meaning given by section 34T(2);”.
- 28 Ym mhennawd adran 42 (cyn-ddarparwyr gofal iechyd a chyn-landlordiaid cymdeithasol: addasiadau), yn lle “and social landlords” rhodder “social landlords, social care providers and palliative care providers”.
- 29 (1) Mae adran 42 (cyn-ddarparwyr gofal iechyd a chyn-landlordiaid cymdeithasol: addasiadau) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn is-adran (1), ar ôl paragraff (c) mewnosoder—
- “(d) former care home providers in Wales;
 - (e) former domiciliary care providers in Wales;
 - (f) former independent palliative care providers in Wales.”
- (3) Ar ôl is-adran (4) mewnosoder—
- “(4A) “Former care home provider in Wales” means a person who—
- (a) at the relevant time, provided accommodation, nursing or personal care of a particular description at a care home (within the meaning given by the Care Standards Act 2000) in Wales, and
 - (b) subsequently ceased to do so (whether or not the person has later started to do so again).
- (4B) “Former domiciliary care provider in Wales” means a person who—
- (a) at the relevant time, provided domiciliary care services of a particular description in Wales, and
 - (b) subsequently ceased to do so (whether or not the person has later started to provide those services again).
- (4C) “Former independent palliative care provider in Wales” means a person who—
- (a) at the relevant time, provided a palliative care service of a particular description in Wales, and
 - (b) subsequently ceased to do so (whether or not the person has later started to do so again).”
- 30 (1) Mae Atodlen 1 (Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru: penodiad etc) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Ym mharagraff 5—
- (a) yn is-baragraff (1), ar ôl paragraff (e) mewnosoder—
 - “(f) he is a care home provider, domiciliary care provider or independent palliative care provider;
 - (g) he is an officer or member of staff of a provider of that kind.”;
 - (b) ar ôl is-baragraff (1) mewnosoder—
 - “(1A) For the purposes of sub-paragraph (1)(g) a person is an officer of a provider if he or she has control or management of a provider which is not an individual or the affairs of such a provider.”
- (3) Ym mharagraff 14, yn is-baragraff (7)(a), ar ôl “authority” mewnosoder “, care home provider, domiciliary care provider or independent palliative care provider”.
- 31 Yn yr enw i Atodlen 2, ar ôl “MATTERS” mewnosoder “: PART 2”.

Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006

- 32 Mae Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- 33 Yn adran 18 (pŵer i ddatgelu gwybodaeth), yn is-adran (1), ym mharagraff (b), yn lle “25A” rhodder “34V”.
- 34 Yn Atodlen 4 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol), ym mharagraff 2, hepgorer is-baragraffau (2) a (3).

Deddf Llywodraeth Cymru 2006

- 35 Yn Atodlen 10 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (mân ddiwygiadau a diwygiadau canlyniadol), hepgorer paragraff 77.

Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011

- 36 (1) Mae Atodlen 3 i Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 (diwygiadau ynglŷn â gweithio ar y cyd a gweithio'n gyfochrog) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Hefgorer y croesbennawd italig cyn paragraff 4 (Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2005).
- (3) Hefgorer paragraffau 4 i 6.